



## **RAPPORT ANNUEL**

**octobre 2007 – octobre 2008**



## SOMMAIRE

1	AVANT-PROPOS DU PRÉSIDENT ET VUE D'ENSEMBLE .....	3
2	L'AIPCR EN 2008.....	6
2.1	<b>Organisation</b> .....	6
2.2	<b>Organes directeurs</b> .....	6
2.3	<b>Membres</b> .....	7
2.4	<b>Comités nationaux</b> .....	8
2.5	<b>Secrétariat général</b> .....	8
3	PLAN STRATÉGIQUE 2008-2011 .....	9
4	ACTIVITÉS SUR LA PÉRIODE OCTOBRE 2007 – OCTOBRE 2008.....	11
4.1	<b>Comité exécutif</b> .....	11
4.1.1	Commission du Plan stratégique .....	11
4.1.2	Commission des Finances .....	11
4.1.3	Commission de la Communication .....	11
4.1.4	Commission des Échanges technologiques et du Développement.....	11
4.1.5	Commission des Relations internationales .....	12
4.2	<b>Conférence des comités nationaux de l'AIPCR</b> .....	12
4.3	<b>Secrétariat général</b> .....	12
4.4	<b>Congrès de l'AIPCR</b> .....	13
4.4.1	XXIIIe Congrès mondial de la Route (Paris, 17-21 septembre 2007) .....	13
4.4.2	XIIIe Congrès international de la viabilité hivernale (Québec, 8-11 février 2010) .....	14
4.4.3	XXIVe Congrès mondial de la Route (Mexico, 25-30 septembre 2011).....	14
4.5	<b>Comités techniques</b> .....	14
4.5.1	Finalisation du Plan stratégique 2004-2007.....	14
4.5.2	Mise en œuvre du Plan stratégique 2008-2011.....	14
4.5.3	Séminaires dans les pays en développement et pays à économie en transition .....	15
4.6	<b>Refonte du site Internet de l'AIPCR <a href="http://www.piarc.org">www.piarc.org</a></b> .....	15
4.7	<b>Publications</b> .....	16
4.7.1	Rapports.....	16
4.7.2	Revue Routes/Roads .....	16
4.8	<b>Coopération avec d'autres associations/organisations</b> .....	16
	Annexe 1 - Liste des publications des Comités techniques pour le cycle 2004-2007 .....	18
	Annexe 2 - liste des séminaires organisés durant le cycle 2004-2007.....	21
	Annexe 3 -Situation des protocoles d'accord conclus entre l'AIPCR et d'autres organisations .....	22



## 1 Avant-propos du Président et vue d'ensemble

Au cours de l'année suivant le congrès de Paris, plus de cinquante rapports techniques élaborés par les dix-huit Comités techniques de l'AIPCR et portant sur les travaux qu'ils ont réalisés durant le dernier cycle de quatre ans ont été publiés ou finalisés avant traduction et publication dans les prochaines semaines. Ces rapports font état des meilleures pratiques dans le monde entier, de l'état de l'art et des dernières tendances liées aux nombreux enjeux auxquels le secteur du transport routier est confronté en cette première décennie du 21<sup>e</sup> siècle.

Lorsque j'ai été élu Président de l'Association mondiale de la Route à Montpellier il y a quatre ans, j'avais défini **cinq grands objectifs** que l'AIPCR devait atteindre. A la fin de ce cycle d'activités, je me réjouis de constater que le premier d'entre eux, **«maintenir la dynamique des excellents travaux menés par les Comités techniques»**, a été réalisé. En outre, la dynamique a été maintenue grâce à une transition en douceur vers les dix-huit nouveaux Comités techniques formés depuis le Congrès de Paris, et grâce au démarrage rapide de l'élaboration des nouveaux programmes de travail.

A la suite d'un large processus de consultation sous la houlette de la Commission du Plan stratégique, un nouveau Plan stratégique a été mis au point pour servir de base aux travaux de l'AIPCR de 2008 à 2011. Les principales orientations du Plan stratégique ont été approuvées lors de la réunion du Conseil à Paris en 2007. Il est soumis pour approbation globale et formelle à la réunion 2008 du Conseil, à Marrakech.

Les grands sujets retenus dans ce nouveau Plan—changement climatique, mobilité durable, sécurité pour tous les usagers de la route, bonne gouvernance, efficacité de l'exploitation et fourniture de services, infrastructures répondant aux besoins des usagers, et innovation et déploiement efficace des technologies—découlent du Plan précédent ainsi que des évolutions apparues ces quatre dernières années.

Les dix-huit Comités techniques, ainsi que les termes de référence correspondants, ont été mis en oeuvre afin de réaliser les objectifs fixés en matière de routes et de transport routier et pour produire les résultats définis. Comme précédemment, les Comités techniques ont été regroupés en quatre Thèmes stratégiques : durabilité des réseaux de transport routier ; amélioration de la fourniture de services ; sécurité des réseaux routiers ; qualité des infrastructures routières, chaque thème étant coordonné par un membre du Comité exécutif.

A l'approche de la fin de mon mandat en tant que Président, le moment est propice, dans mon dernier rapport au Conseil, de dresser le bilan concernant les quatre autres grands objectifs que j'avais annoncés à Montpellier, et de souligner les programmes d'actions mis en place pour mener à bien les activités du nouveau cycle, d'ici à 2011.

Le deuxième grand objectif visait à **«améliorer l'efficacité du recueil, de la diffusion et de l'échange d'informations»**. Cet objectif a été atteint grâce au recours accru aux supports électroniques ; au renforcement et à l'harmonisation de la structure et de la forme des rapports techniques, et de leur mise à disposition sur le site internet ; à la nouvelle formule de la revue Routes/Roads, plus agréable et facile à consulter, tout en maintenant la qualité de son contenu éditorial ; à l'intensification du rôle des Comités nationaux en tant que point de recueil et de diffusion de l'information.



En outre, 24 séminaires ont été organisés dans des pays en développement et des pays à économie de transition, sur une large gamme de sujets liés à la route et au transport routier, sous la conduite et avec des contributions de presque tous les Comités techniques, et coordonnés par la Commission des Échanges technologiques et du Développement. Les séminaires ont attiré un grand nombre de participants et ont été très appréciés.

Au vu de ce succès, le nouveau Plan stratégique prévoit la poursuite du programme de séminaires. Tous les nouveaux Comités techniques sont en train de planifier activement les séminaires qu'ils vont entreprendre durant le cycle 2008-2011. De plus, le nombre de Comités nationaux est en constante augmentation et leur participation active aux travaux de l'AIPCR dans leurs pays et régions se développe toujours plus, avec l'encouragement appuyé de la Conférence des Comités nationaux et de leur représentant au Comité exécutif, ainsi que du Secrétariat général.

Le troisième grand objectif, qui était de **“mieux faire connaître l'AIPCR”**, a été atteint dans plusieurs pays en développement grâce au programme de séminaires, ainsi que dans d'autres pays grâce à la création de nouveaux Comités nationaux, ou de Comités nationaux redynamisés. Les contacts ont également été resserrés avec des associations régionales, en particulier avec les pays ibéro-américains, par l'intermédiaire de DIRCAIBEA, et avec l'Asie, grâce à REAAA. Sur un plan plus général, le nouveau logo de l'AIPCR, approuvé lors de la réunion du Conseil à Paris, a été lancé en 2008. Il commence déjà à être largement reconnu en tant que symbole de la première association dans le monde pour l'échange des connaissances en matière de routes et de transport routier.

Mieux faire connaître l'AIPCR est étroitement lié au quatrième grand objectif : **«augmenter le nombre de membres et rehausser le niveau d'activité des membres actuels»**. Dans ce domaine, la situation progresse plus lentement, mais elle est encourageante. Alors que le nombre global de membres reste constant, le nombre de pays membres a augmenté, tout comme le nombre de Comités nationaux. Nous nous réjouissons tout particulièrement de l'augmentation sensible du niveau d'activité et de participation de plusieurs pays.

Néanmoins, il y a plusieurs pays et régions dans lesquels l'activité est en veilleuse. Le nouveau Plan stratégique stipule clairement l'objectif d'augmenter le nombre de membres et d'obtenir la participation active des membres actuels. Pour y parvenir au cours de ce nouveau cycle, une nouvelle Commission de la Communication et des Relations internationales a été créée, associant les travaux de la précédente Commission de la Communication aux excellents travaux, à poursuivre, de la Commission des Relations internationales qui avait été instituée pour la durée d'un mandat. En plus de la poursuite de la mise en œuvre de la stratégie de communication de l'AIPCR et du plan d'action, déjà approuvé par le Conseil, cette nouvelle Commission a été chargée de mettre au point une stratégie de marketing ainsi qu'un plan d'action pour couvrir les questions liées aux membres et aux relations avec les organisations internationales pertinentes.

Cinquièmement, des changements ont été appliqués avec succès dans le but de **«mettre un terme à la diminution progressive des ressources financières de l'Association»**, et j'ai le plaisir de rendre compte que la situation financière actuelle et prévisionnelle de l'Association paraît saine. Cependant, la Commission des Finances devra encore, dans le cadre du mandat qui lui a été fixé, exercer un contrôle attentif des recettes et des dépenses, et veiller en particulier à définir des taux appropriés pour les droits d'adhésion et à garantir des accords financiers satisfaisants pour ce qui concerne les congrès mondiaux de la route et les congrès internationaux de la viabilité hivernale.



L'événement le plus important au calendrier des activités de l'AIPCR est bien entendu le Congrès mondial de la Route, qui a lieu tous les quatre ans. Le Congrès du Centenaire qui s'est déroulé à Paris, il y a un an, constitue un succès exceptionnel à de nombreux égards. Je tiens à féliciter et à remercier encore une fois la France pour ce formidable événement. Depuis, un travail important d'analyse des résultats du congrès et de compte rendu a été réalisé l'an passé, et sur cette base, la planification des travaux a commencé pour le prochain Congrès international de la Viabilité hivernale à Québec en 2010 et le prochain Congrès mondial de la Route en 2011.

Au terme de ma présidence, j'ai la conviction que l'Association mondiale de la Route (AIPCR) pourra être fière de fêter un siècle d'accomplissements et de services au cours de l'année de son centenaire en 2009. Je suis sûr que l'Association est en bonne santé, et qu'elle sera entre de bonnes mains pour poursuivre son rôle de diffusion de connaissances sur l'état de l'art et les meilleures pratiques, sur tous les sujets liés à la route et au transport routier, en direction de toutes les régions du monde, et pour le bien de l'humanité.

Si je peux affirmer cela avec confiance, c'est grâce à l'engagement, à la coopération et à la contribution de plusieurs centaines de personnes qui ont oeuvré au sein des Comités techniques, des Commissions, des Comités nationaux, du Comité exécutif et du Conseil, et qui ont participé à l'organisation de congrès et séminaires. A tous, j'exprime ma profonde gratitude, et plus particulièrement au Secrétaire général et à son équipe à Paris, non seulement pour leur bon travail, mais aussi pour le soutien et l'amitié qu'ils m'ont témoignés, sans lesquels je n'aurais pas pu remplir mes fonctions de Président.



Enfin, j'ai la certitude que le même soutien et la même amitié seront exprimés à l'égard du nouveau Président et du nouveau Comité exécutif. Je leur souhaite bonne chance dans la conduite de l'Association ces quatre prochaines années, qui promettent d'être exigeantes.

**Colin JORDAN**

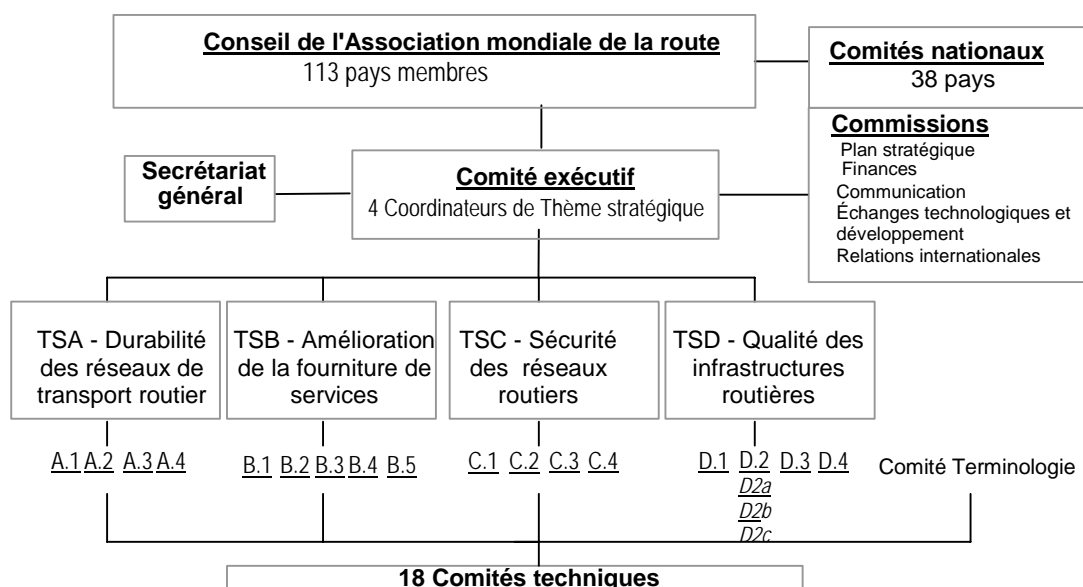
Président de l'Association mondiale de la Route (AIPCR)



## 2 L'AIPCR en 2008

### 2.1 Organisation

L'Association mondiale de la route (AIPCR), créée en 1909 sous la forme d'une organisation à but non lucratif, est la plus ancienne association internationale traitant de la politique, des techniques et de la gestion des réseaux routiers. Elle tient une place unique comme forum international d'échange d'informations et de connaissances sur l'ensemble des questions d'infrastructure routière et de transport routier. La structure générale actuelle de l'AIPCR est présentée ci-dessous.



Structure de l'AIPCR au 1<sup>er</sup> octobre 2008

### 2.2 Organes directeurs

Le Conseil de l'Association mondiale de la route est la plus haute instance responsable de l'Association. Lors de sa réunion tenue le 15 septembre 2007 à Paris (France), 116 délégués, représentant 49 pays membres, étaient présents.

Le Comité exécutif a, au 1<sup>er</sup> octobre 2008, la composition suivante :

- Président : Colin JORDAN (Australie),
- Ancien Président : Olivier MICHAUD (Suisse),
- Vice-Présidents : Francisco CRIADO BALLESTEROS (Espagne) et Anne-Marie LECLERC (Canada-Québec).
- Membres : Nazir ALLI (Afrique du Sud), Ginny CLARKE (Royaume-Uni), Dong-chang DAI (République populaire de Chine), Oscar DE BUEN RICHKARDAY (Mexique), Mario FERNANDEZ RODRIGUEZ (Chili), Riccardo FORMICA (Italie), Menno HENNEVELD (Australie), Jukka HIRVELÄ (Finlande), Keiichi INOUE (Japon), Dato' Ir. Dr. JUDIN bin Abdul Karim (Malaisie), Gheorge LUCACI (Roumanie), Carlo MARIOTTA (Suisse), Jean-Mathieu MBAUCAUD (Congo), Télé David OLODO (Bénin), Julio Cesar ORDIZ ANDINO (Argentine), Peter PENGAL (Slovénie), Claude VAN ROOTEN (Belgique), et Friedrich ZOTTER (Autriche), représentant de la Conférence des Comités nationaux.
- Jean-François CORTÉ (Secrétaire général).



Le Comité exécutif a enregistré, durant cette année, trois démissions par suite de changement de fonctions :

- Wolfgang HAHN (Allemagne),
- Eero KARJALUOTO (Finlande),
- Patrice PARISÉ (France).

Cinq Commissions, dont les présidents sont issus du Comité exécutif, assistent celui-ci dans ses activités :

- Commission du Plan stratégique, présidée par Ginny CLARKE (Royaume-Uni),
- Commission des Finances, présidée par Carlo MARIOTTA (Suisse),
- Commission de la Communication, présidée par Claude VAN ROOTEN (Belgique),
- Commission des Échanges technologiques et du Développement, présidée par Oscar De BUEN RICHKARDAY (Mexique),
- Commission des Relations internationales, présidée par Olivier MICHAUD (Suisse).

## 2.3 Membres

L'AIPCR compte cinq catégories de membres, à savoir : des gouvernements nationaux, des autorités régionales, des membres collectifs, des membres personnels et des membres d'honneur.

Au 1<sup>er</sup> octobre 2008, ***l'AIPCR compte 113 gouvernements nationaux membres***, du monde entier. Environ les deux tiers des pays membres sont des pays en développement ou à économie en transition. Il y a plus de 2 000 autres membres actifs (dont la moitié environ sont des membres personnels) venant de plus de 140 pays.

En 2008, deux nouvelles demandes d'adhésion ont été présentées : la République de Moldavie (février 2008) et la République du Niger (mars 2008).

### Gouvernements nationaux membres de l'AIPCR (au 1er octobre 2008)

AFRIQUE DU SUD	CONGO (Rép.)	ITALIE	PHILIPPINES
ALGÉRIE	CORÉE (Rép.)	JAPON	POLOGNE
ALLEMAGNE	COSTA RICA	KENYA	PORTUGAL
ANDORRE	CÔTE D'IVOIRE	KOWEÏT	ROUMANIE
ANGOLA	CROATIE	LETTONIE	ROYAUME-UNI
ARABIE SAOUDITE	CUBA	LITUANIE	RUSSIE
ARGENTINE	DANEMARK	LUXEMBOURG	SALVADOR
AUSTRALIE	Rép. DOMINICAINE	MADAGASCAR	SÉNÉGAL
AUTRICHE	ÉGYPTE	MALAISIE	Rép. SLOVAQUE
AZERBAIDJAN	ÉQUATEUR	MALI	SLOVÉNIE
BANGLADESH	ESPAGNE	MAROC	SRI LANKA
BELGIQUE	ESTONIE	MAURICE	SUÈDE
BÉNIN	ÉTATS-UNIS	MAURITANIE	SUISSE
BHOUTAN	FINLANDE	MEXIQUE	SWAZILAND
BOLIVIE	FRANCE	MONGOLIE	SYRIE
BRÉSIL	GABON	NAMIBIE	TANZANIE
BULGARIE	GHANA	NÉPAL	TCHAD
BURKINA FASO	GRÈCE	NICARAGUA	Rép. TCHÈQUE
BURUNDI	GUATEMALA	NORVÈGE	THAÏLANDE
CAMBODGE	GUINÉE	NOUVELLE-ZÉLANDE	TOGO
CAMEROUN	HONDURAS	OUGANDA	TONGA
CANADA	HONGRIE	OUZBÉKISTAN	TUNISIE
CANADA QUÉBEC	INDE	PAKISTAN	TURQUIE
CAP VERT	INDONÉSIE	PANAMA	UKRAINE
CHILI	IRAN	PAPOUASIE Nlle GUINÉE	URUGUAY
CHINE (Rép. pop.)	IRLANDE	PARAGUAY	VENEZUELA
COLOMBIE	ISLANDE	PAYS-BAS	VIETNAM
CONGO (Rép. dém.)	ISRAËL	PÉROU	YÉMEN
			ZIMBABWE



## 2.4 Comités nationaux

Les pays membres peuvent créer des Comités nationaux pour représenter l'AIPCR au niveau national, contribuer à plus d'implication dans les activités et à une plus large diffusion des résultats des travaux de l'AIPCR. Les représentants des Comités nationaux se réunissent une fois par an à l'occasion de la réunion du Conseil.

Au 1<sup>er</sup> octobre 2008, l'AIPCR compte des **Comités nationaux** ou des organisations agissant en qualité de Comité national de l'AIPCR (Austroads et NVF, l'Association nordique des routes) dans **38 pays**.

### Comités nationaux de l'AIPCR (au 1<sup>er</sup> octobre 2008)

Algérie	Cameroun	Italie	Portugal
Allemagne	Canada	Japon	Roumanie
Argentine	Canada-Québec	Madagascar	Royaume-Uni
Austroads ( <i>Australie, Nouvelle-Zélande</i> )	Congo (Rép.)	Mali	Sénégal
Autriche	Corée	Maroc	Rép. slovaque
Belgique	Espagne	Mexique	Slovénie
Bénin	France	NVF ( <i>Danemark, Finlande, Islande, Norvège, Suède</i> )	Suisse
Burkina Faso	Grèce		Rép. tchèque
	Hongrie		
	Inde		

## 2.5 Secrétariat général

Au 1<sup>er</sup> octobre 2008, le Secrétariat général de l'Association se compose :

- du Secrétaire général et d'un Secrétaire général adjoint mis à disposition par la France,
- de cinq conseillers techniques mis à disposition par Austroads, la Côte d'Ivoire, l'Espagne, le Japon et l'Association nordique des routes (NVF) pour des durées variant de 9 mois à 2 ans,
- de sept salariés rémunérés par l'AIPCR, dont un poste en cours de recrutement.

Les mouvements parmi les conseillers techniques ont été les suivants pour l'année écoulée:

- Masaki TSUBOUCHI (Japon) a remplacé Masamitsu WAGA (Japon) en 2008 ;
- Arve KIRKEVOLD (NVF, Norvège) est remplacé par Fredrik FRIBERG (NVF, Suède) depuis octobre 2007 ;
- Leanne GRANT (Austroads, Australie) est remplacée par Michelle BARAN (Austroads, Australie) depuis juin 2008 ;
- Miguel CASO-FLOREZ (Espagne) est au Secrétariat général depuis septembre 2005 ;
- Toussaint AGUY (Côte d'Ivoire) est au Secrétariat général depuis janvier 2007.





### 3 Plan stratégique 2008-2011

Le Plan stratégique de l'AIPCR 2008-2011, soumis au Conseil à Marrakech pour approbation, propose un ensemble d'objectifs pour l'Association et structure l'activité des comités techniques en quatre «thèmes stratégiques», animés chacun par un coordinateur nommé par le Comité exécutif.

#### Les thèmes stratégiques pour la période 2008-2011

<b>Thème stratégique A - Durabilité des réseaux de transport routier</b>	
Objectif	Encourager le développement de politiques et de programmes de transport routier apportant des résultats bénéfiques pour la collectivité sur le plan de la mobilité durable et de la sécurité, au niveau économique, environnemental et social, avec une attention particulière portée aux questions d'énergie et de réduction de la part du transport routier au réchauffement climatique.
Coordinateur	
<b>Thème stratégique B - Amélioration de la fourniture de services</b>	
Objectif	Encourager l'amélioration des services apportés à la collectivité grâce à une meilleure exploitation du réseau de transport routier, l'intégration avec les autres modes de transport, la bonne gouvernance et une approche centrée sur le client.
Coordinateur	<i>Keiichi INOUE (Japon)</i>
<b>Thème stratégique C - Sécurité des réseaux routiers</b>	
Objectif	Améliorer la sécurité et l'efficacité des réseaux routiers, notamment le transport des personnes et des biens, en assurant la gestion efficace des risques associés à l'exploitation des transports et à l'environnement naturel.
Coordinatrice	<i>Mary PHILLIPS (États-Unis)</i>
<b>Thème stratégique D - Qualité des infrastructures routières</b>	
Objectif	Améliorer la qualité des infrastructures routières grâce à la gestion efficace du patrimoine routier, et en adéquation avec l'attente des usagers et les exigences des gestionnaires.
Coordinatrice	<i>Anne-Marie LECLERC (Canada-Québec)</i>

Le tableau ci-après récapitule les noms des 18 Comités de l'AIPCR, de leur président et des secrétaires. Les dix-sept Comités techniques sont rattachés à l'un des quatre thèmes stratégiques ci-dessus, tandis que le Comité de la Terminologie est sous la tutelle directe du Secrétariat général.

Pour le présent cycle d'activités, tous les Comités ont désormais un secrétaire hispanophone et, comme précédemment, un secrétaire anglophone et un secrétaire francophone.

Les premières réunions des nouveaux Comités ont été organisées à Paris en mars-avril 2008 selon quatre cycles de réunions, un par thème stratégique. Elles ont regroupé plus de 400 participants, en provenance de 43 des pays membres de l'AIPCR.

**Présidence et Secrétariat des Comités techniques de l'AIPCR, cycle 2008-2011**

	Présidence	Secrétariat francophone	Secrétariat anglophone	Secrétariat hispanophone
<b>Terminologie</b>	Daniel VERFAILLIE (BE)		Martin LAMB (UK)	Cristina HIGUERA (ES)

**TS A - Durabilité des réseaux de transport routier**

A.1 Préservation de l'environnement	Simon PRICE (UK)	Agnès JULLIEN (FR)	Lisa ROSSITER (NZ)	Juan Fernando MENDOZA (MX)
A.2 Financement, dévolution et gestion des investissements routiers	Henri CHUA (UK)	Samira IRSANE-SEMAAN (FR)	Martin FLETCHER (NZ)	Gerardo GAVILANES (ES)
A.3 Aspects économiques des réseaux routiers et développement social	Alberto COMPTE (ES)	Maxime JEBALI (FR)		Guillermo TORRES (MX)
A.4 Réseaux de routes rurales et accessibilité des zones rurales	Dennis ROSSMANN (SA)	Tiraogo OUEDRAOGO (BF)	Eric SICKAM (PG)	Enrique Leon DE LA BARRA (MX)

**TS B - Amélioration de la fourniture de services**

B.1 Bonne gouvernance des administrations routières	Paul VAN DER KROON (NL)	André BERNARD (FR)	Brendan NUGENT (AUS)	Carmen PICON (ES)
B.2 Exploitation des réseaux routiers	Martial CHEVREUIL (FR)	Alexis BACELAR (FR)	Richard HARRIS (UK)	Juan Othon MORENO (MX)
B.3 Amélioration de la mobilité en milieu urbain	Hubert PEIGNE (FR)	Marc ELLENBERG (FR)	Anita CURNOW (AU)	Cecilia OLAGUE (MX)
B.4 Transport de marchandises et intermodalité	Hans SILBORN (NO)	Benoit CAYOUCETTE (CA-QC)	Cecil SELNESS (US)	Ester FERNANDEZ -(ES)
B.5 Viabilité hivernale	Gudrun OBERG (SE)	Didier GILOPPE (FR)	Paul PISANO (US)	José DEL PINO ALVAREZ (ES)

**TS C - Sécurité des réseaux routiers**

C.1 Infrastructures routières plus sûres	H.J. VOLLPRACHT (DE)	Lise FOURNIER (CA-QC)	John DOUGLAS (AU)	Roberto LLAMAS (ES)
C.2 Exploitation routière plus sûre	Ahmad FAHRAN Mohd Sadullah (MY)		Chang Kyun KIM (KR)	Jesus LEAL (ES)
C.3 Gestion des risques d'exploitation routière	Michio OKAHARA (JP)	Johanne LEGAULT (CA-QC)	Roly FROST (NZ)	Gustavo MORENO (MX)
C.4 Exploitation des tunnels routiers	Pierre SCHMITZ (B)	Alexandre DEBS (CA-QC)	Robin HALL (UK)	Ignacio DEL REY (ES)

**TS D - Qualité des infrastructures routières**

D.1 Gestion du patrimoine routier	Anita KÜNKEL-HENKER (DE)	Ghislaine BAILLEMONT (FR)	Mick LORENZ (AU)	Jose ORTIZ (CO)
D.2 Chaussées routières	Michel BOULET (FR)	Guy TREMBLAY (CA-QC)	Suneel N. VANIKAR (US)	
<i>D.2.a. Caractéristiques de surface</i>	Francesca LA TORRE (IT)	Luc-Amaury GEORGE (FR)	Peter BRYANT (AU)	Rodolfo TELLEZ (MX)
<i>D.2.b Chaussées souples et semi-rigides</i>	David HEIN (CA)	Marie-Thérèse GOUX (FR)	Hyun Jong LEE (KR)	Rafael LIMON LIMON (MX)
<i>D.2.c Chaussées en béton</i>	Raymond DEBROUX (BE)	Robert MESNARD (FR)	Anne-Séverine POUPELEER (BE)	Juan José OROZCO (MX)
D.3 Ponts routiers	Satoshi KASHIMA (JP)	Pierre GILLES (BE)	Brian HICKS (CA)	Pablo DIAZ (ES)
D.4 Géotechnique et routes non revêtues	Martin SAMSON (CA)	Jean-Claude AURIOL (FR)	Alex KIDD (UK)	Paul GARNICA (MX)



## 4 Activités sur la période octobre 2007 – octobre 2008

### 4.1 Comité exécutif

Le Comité exécutif administre l'Association conformément aux orientations et décisions adoptées par le Conseil. Au cours de l'année écoulée, il s'est réuni les 12-13 février 2008 à Québec (Canada-Québec) et le 12 juin 2008 à Helsinki (Finlande).

Le Comité exécutif a notamment procédé à la désignation des Présidents des Comités techniques pour le cycle 2008-2011 (Québec) et à la finalisation du Plan stratégique de l'Association pour la période 2008-2011 (Helsinki).

La réunion d'Helsinki a en outre permis d'arrêter les modifications aux documents statutaires de l'Association (Statuts, Règlement intérieur), soumises au Conseil pour approbation, ainsi que les mises à jour du Guide du membre (Guide bleu).

#### 4.1.1 Commission du Plan stratégique

La Commission du Plan stratégique s'est réunie les 26 et 27 novembre 2007 à Londres (Royaume-Uni) et le 11 juin 2008 à Helsinki (Finlande).

Ces deux réunions, tenues suite à la réunion de Paris du Conseil de l'Association, ont permis de finaliser le rapport général du Congrès de Paris, de préparer le texte du Plan stratégique 2008-2011 en l'enrichissant du retour d'expérience suite aux premières réunions des Comités techniques, organisées à Paris en mars-avril 2008, et d'identifier les propositions de modification aux documents statutaires.

#### 4.1.2 Commission des Finances

La Commission des Finances s'est réunie en mai et septembre 2008, à Zürich (Suisse) et à Rome (Italie). Ces réunions ont été consacrées à l'examen :

- de la situation financière de l'AIPCR sur la période 2004 à 2007,
- des comptes de l'année en cours 2008,
- du projet de budget pour 2009.

#### 4.1.3 Commission de la Communication

La Commission de la Communication a tenu une réunion le 13 février 2008 à Québec (Canada-Québec). Le travail de la Commission a porté principalement sur l'évolution de ses activités et des termes de référence de celles-ci durant le nouveau cycle, suite au rapprochement avec la Commission des Relations internationales.

#### 4.1.4 Commission des Échanges technologiques et du Développement

La Commission s'est réunie le 12 février 2008 à Québec (Canada-Québec) ainsi qu'à Marrakech le 27 octobre 2008. Un point a été fait à cette occasion sur le répertoire des organismes de formation, mis en ligne à l'occasion du Congrès de Paris et qui présente 30 organismes de 15 pays, et les réflexions sur le nouveau concept de 'Système d'aide à la connaissance routière' ont été poursuivies.



#### 4.1.5 Commission des Relations internationales

La Commission a poursuivi ses efforts, en liaison avec le Comité exécutif et le secrétariat général, en vue de l'adhésion de nouveaux membres et du rapprochement d'autres organisations internationales. Cela se traduit, lors de ce Conseil, par :

- les demandes d'adhésion présentées par la Moldavie et le Niger ;
- le cadre d'accord proposé avec la REAAA, *Road Engineering Association of Asia and Australasia*.

La réunion de Québec a donné l'occasion de faire le point sur les onze accords de partenariat signés par l'AIPCR avec des organisations internationales ou régionales œuvrant dans le secteur des routes (liste en Annexe 3).

### 4.2 Conférence des comités nationaux de l'AIPCR

Sous l'impulsion de son Président, Friedrich ZOTTER (Autriche), l'action de la Conférence des Comités nationaux s'est poursuivie au cours des douze derniers mois, et des contacts ont été pris et poursuivis en vue de la constitution de nouveaux comités nationaux.



Cette action s'appuie sur la diffusion de la lettre des Comités nationaux, qui assure un lien et permet de promouvoir les actions menées par les Comités nationaux de l'AIPCR. Cette lettre paraît quatre fois par an en français, anglais et espagnol, le secrétariat général en assurant la mise en forme, la mise en ligne et la diffusion<sup>1</sup>.

### 4.3 Secrétariat général

En complément de l'appui logistique apporté par le Secrétariat général aux instances de l'AIPCR, de la gestion courante de l'Association et de la publication de la revue trimestrielle de l'Association, *Routes/Roads*, pour l'année écoulée, les actions suivantes (présentées plus loin dans le rapport) sont à signaler tout particulièrement :

- **participation au 23<sup>ème</sup> Congrès mondial de la Route** - supervision et appui au déroulement du programme technique, pavillon de l'AIPCR dans l'exposition, réalisation et diffusion du DVD des actes du Congrès<sup>2</sup> dans les trois langues officielles du congrès (anglais, français, espagnol) (voir paragraphe 4.4). ;
- **coopération avec des associations et institutions partenaires** - suivi et développement de nouvelles actions (voir paragraphe 4.8) ;
- **publication des rapports des comités techniques du cycle 2004-2007** (voir paragraphe 4.7) ;
- **lancement des activités des comités techniques du cycle 2008-2011** - appel à nomination des membres, organisation des premières réunions et appui aux nouveaux comités (voir para 4.5.1). ;

<sup>1</sup> Le numéro 14 de la Lettre des Comités nationaux est paru en septembre 2008.

<sup>2</sup> Ce DVD contient les informations sur le Congrès et l'exposition, les documents produits pour les 45 séances et les supports visuels des présentations, le rapport d'activité de l'AIPCR, le rapport général et les conclusions détaillées des séances, les mémoires lauréats des Prix AIPCR 2007, etc.



- **politique de communication**



- ✓ mise en place de l'utilisation du nouveau logo de l'Association adopté par le Conseil à Paris. Ce logo a été dévoilé par le Président Jordan lors du Congrès mondial de la Route et son utilisation a été généralisée à l'ensemble des supports de communication de l'Association. Une note sur l'emploi du nouveau logo a dans ce cadre été diffusée à l'ensemble des Comités nationaux<sup>3</sup>;
  - ✓ refonte du site Internet de l'AIPCR : partie publique, espace réservé aux membres et espaces de travail pour les nouveaux Comités techniques (voir para 4.6).
- **logiciel HDM-4 pour l'analyse des investissements routiers** : lancement de la réalisation d'une version en langue espagnole du logiciel.

## 4.4 Congrès de l'AIPCR

### 4.4.1 XXIIIe Congrès mondial de la Route (Paris, 17-21 septembre 2007)

Le XXIIIe Congrès mondial de la Route aura réuni plus de 3 500 congressistes de 121 pays, sur le thème général «le choix du développement durable », qui a été décliné tout au long des 45 séances d'une demi-journée (comités techniques, séances spéciales) organisées à cette occasion conformément au programme scientifique établi par l'AIPCR.



La séance des ministres a réuni près de 60 ministres, qui ont débattu en trois tables rondes du principe utilisateur-payeur, de ses potentialités et de ses limites.

L'ensemble des structures de l'Association auront été mises à contribution à l'occasion de ce Congrès, qu'il s'agisse des séances d'orientation stratégique, des séances des Comités techniques, des ateliers de terminologie, de la remise des prix du Concours international des Prix AIPCR, du lancement du répertoire des organismes de formation dans le domaine routier...

Par ailleurs, plus de 1 500 personnes ont participé à l'exposition du Congrès, qui a réuni près de 200 exposants dont 16 pavillons nationaux des pays membres. L'AIPCR disposait pour sa part d'une salle qui a permis de présenter en un même lieu les productions de l'Association (site Internet, publications, logiciel HDM4) et les actions des Comités nationaux de l'AIPCR par le biais notamment d'une série de présentations tout au long du Congrès.



Enfin, ce Congrès aura permis de renforcer les actions menées en coopération avec d'autres organisations, qu'il s'agisse de la tenue à cette occasion de la première réunion consultative de la Facilité mondiale pour la sécurité routière (GRSF) de la Banque mondiale, ou de la signature d'un protocole d'accord entre l'AIPCR et le TRB (Transportation Research Board, États-Unis).

<sup>3</sup> - Les documents correspondants sont disponibles sur le site Internet de l'AIPCR à l'adresse : <http://private.piarc.org/fr/CNAT/f>



#### **4.4.2 XIIIe Congrès international de la viabilité hivernale (Québec, 8-11 février 2010)**

Le protocole d'accord entre l'AIPCR et le Comité organisateur a été signé conjointement par Denys Jean, sous-ministre des Transports du Québec, et par Colin Jordan, Président de l'AIPCR, à l'occasion de la réunion du Comité exécutif tenue à Québec en février 2008.



La première annonce du Congrès, qui aura pour thème général : «Viabilité hivernale durable au service des usagers» a par ailleurs été publiée en septembre 2008.<sup>4</sup>

#### **4.4.3 XXIVe Congrès mondial de la Route (Mexico, 25-30 septembre 2011)**

Le Comité local d'organisation a été mis en place. Une manifestation de lancement officiel de la préparation du Congrès a eu lieu à Mexico en février 2008 avec la participation du secrétariat général de l'AIPCR.



Le protocole d'accord et la structure générale du programme du Congrès ont été préparés et sont soumis au Conseil pour approbation.

### **4.5 Comités techniques**

#### **4.5.1 Finalisation du Plan stratégique 2004-2007**

L'année écoulée a permis la finalisation des activités de l'ensemble des Comités techniques du cycle 2004-2007, en ce qui concerne la parution des rapports et publications des différents comités.

Au total, 57 rapports sont en phase d'édition ou déjà publiés (voir Annexe 1).

Dans le champ de la terminologie, le Dictionnaire technique routier, en ligne sur le site Internet de l'AIPCR, existe actuellement en 21 langues<sup>5</sup>. Le Lexique est quant à lui en ligne en 3 langues : anglais, français, néerlandais.

#### **4.5.2 Mise en œuvre du Plan stratégique 2008-2011**

Durant le premier trimestre 2008, les membres des nouveaux Comités techniques ont été désignés par les Premiers délégués qui ont également fait connaître leurs propositions pour la présidence et le secrétariat des différents Comités.

La liste des Présidents et Secrétaires des Comités techniques a été arrêtée lors de la réunion du Comité exécutif tenue à Québec, et les premières réunions ont été organisées à Paris en mars et avril 2008. Elles ont rassemblé plus de 400 délégués en provenance de 43 des pays membres de l'Association.

<sup>4</sup> - Pour plus de renseignements sur cet événement, vous pouvez consulter le site Internet du Congrès de Québec à l'adresse : [www.aipcrquebec2010.org](http://www.aipcrquebec2010.org).

<sup>5</sup> - Le Dictionnaire technique routier est disponible dans les 21 langues suivantes : allemand, anglais, danois, espagnol, finnois, français, hongrois, italien, islandais, japonais, néerlandais, norvégien, portugais, roumain, russe, serbe, slovène, suédois, tchèque, ukrainien et vietnamien.



### 4.5.3 Séminaires dans les pays en développement et pays à économie en transition

Vingt-cinq séminaires internationaux de l'AIPCR avaient été organisés durant la période 2004-2007, dont trois conjointement par plusieurs comités techniques (voir liste en Annexe 2).

Le Plan stratégique 2008-2011 a reconduit l'objectif de l'organisation de deux séminaires par comité technique pour ce cycle. Pour ces séminaires, les possibilités de coopération avec des organisations régionales et internationales seront favorisées.

Un questionnaire a été établi en ce sens par la Commission des Echanges technologiques et du Développement (TED) et envoyé aux Premiers délégués, portant sur leurs souhaits et possibilités en matière d'accueil de séminaires internationaux de l'AIPCR. Ces questionnaires ont été exploités lors des premières réunions des Comités techniques, et un programme prévisionnel est en cours d'établissement <sup>6</sup>.



Ouagadougou

## 4.6 Refonte du site Internet de l'AIPCR [www.piarc.org](http://www.piarc.org)

Depuis sa création en 1996, le site Internet de l'AIPCR a connu de nombreuses évolutions et développements de fonctionnalités : espaces de travail extranet à gestion décentralisée,



application Terminologie, Réseau mondial d'échanges, Bibliothèque virtuelle, instruction des propositions de communications pour les congrès... A l'occasion du Congrès de Paris, le répertoire des organismes de formation a également été mis en ligne.

La quantité des améliorations intervenues et la mise en place du nouveau logo ont rendu nécessaire la refonte de la partie publique du site, dont la nouvelle version a été mise en ligne en janvier 2008. Le nouveau site se caractérise par un changement d'organisation de la page d'accueil, de la charte graphique et

de la navigation du site, afin de mettre en évidence les services offerts et de rendre la navigation plus simple et intuitive.

La fréquentation du site (partie publique) a continué à connaître une croissance forte et régulière, avec, à la fin du premier semestre 2008, un nombre moyen mensuel de :

- 10 000 - 11 000 visiteurs différents (contre 4 000 - 5 000 en 2005),
- 15 000 visites (7 500 en 2005),
- 50 000 pages visitées (30 000 en 2005).

De plus, les espaces de travail des Commissions et des Comités techniques ont été améliorés pour devenir le point nodal de leur fonctionnement ; ils offrent de nouvelles fonctionnalités permettant plus d'interactivité : partage de documents, forums de discussion... La nouvelle version a été mise en ligne en avril 2008.

Enfin, une révision du contenu éditorial des pages est en cours, et les diverses applications disponibles (bibliothèque virtuelle, terminologie,...) seront reprises selon la nouvelle charte graphique.

<sup>6</sup> - Le premier séminaire du cycle 2008-2011 est prévu à Ouagadougou (Burkina Faso) en décembre 2008. Il sera organisé par le Comité technique A.2, l'AGEPAR et l'ARMFA.

## 4.7 Publications

### 4.7.1 Rapports

La liste de l'ensemble des rapports produits par les comités techniques, pour le cycle 2004-2007, figure ci-joint en Annexe 1. Ces documents sont désormais publiés uniquement, sauf exception, sous forme électronique et rendus accessibles à tous, gratuitement, à partir de la bibliothèque virtuelle du site Internet de l'Association.

Les nécessaires mises au point pour la publication et certains retards pris dans la production des deux versions linguistiques (français et anglais) expliquent qu'un certain nombre de rapports sont encore en phase de préparation de leur édition.

### 4.7.2 Revue Routes/Roads

Le magazine de l'AIPCR, Routes/Roads a une parution trimestrielle en français-anglais. Il est imprimé à 5700 exemplaires et distribué dans 142 pays. Parmi les numéros parus en 2008 on doit signaler :

- un numéro spécial double (octobre 2007-janvier 2008) consacré au Congrès de Paris, qui a présenté le rapport général du Congrès, la synthèse des interventions faites lors de la séance des Ministres, les mémoires lauréats des Prix AIPCR 2007, et qui a retracé l'historique des Congrès mondiaux de la route à l'occasion de ce Congrès du centenaire ;
- un numéro thématique (juillet 2008) élaboré en coopération avec le Conseil des Directeurs des routes de l'Ibérie et de l'Ibéro-Amérique (DIRCAIBEA), consacré au financement et à l'entretien des infrastructures routières dans les pays latino-américains.



## 4.8 Coopération avec d'autres associations/organisations

Les actions de coopération menées en direction de nos partenaires se sont poursuivies. A noter dans ce cadre :

- AGEPAR (Association des gestionnaires et partenaires africains des routes) et AFERA (Association des fonds d'entretien routier africains, ARMFA) : préparation en commun d'un séminaire international AIPCR (CT A.2 Financement, dévolution et gestion des investissements routiers) sur la gestion technique et le financement de l'entretien routier, qui se tiendra en décembre 2008 à Ouagadougou (Burkina Faso) ;
- Banque mondiale : nomination de membres associés dans la plupart des Comités techniques du nouveau cycle ;
- CEDR (Conférence européenne des directeurs des routes) : participation à la réunion du Conseil tenue à Ljubljana (Slovénie) ;
- DIRCAIBEA (Conseil des directeurs des routes de l'Ibérie et de l'Ibéro-Amérique) : réalisation d'un numéro thématique de Routes/Roads (RR339) ;
- OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques) : poursuite de contacts réguliers, participation de l'OCDE au CT C1 Infrastructures routières plus sûres ;
- REAAA (Association de l'ingénierie routière d'Asie et d'Australasie) : participation à la réunion annuelle et à la réunion HORA (*Heads of Road Authorities*) à Tokyo (Japon) ;
- TRB (*Transportation Research Board*) : participation à la réunion annuelle du TRB en janvier 2008 à Washington (réunion du comité des activités internationales, présence à l'exposition).





Des actions sont également conduites avec d'autres associations, en particulier au niveau des Comités techniques de l'AIPCR :

- AASHTO - *American Association of State Highway & Transportation Officials*,
- AITES (ITA) - Association internationale des tunnels et de l'espace souterrain,
- Cembureau - Association européenne du ciment,
- Eurobitume - Association européenne du bitume,
- FIA - Fédération internationale de l'automobile,
- FISITA - Fédération internationale des sociétés d'ingénieurs des techniques de l'automobile,
- GRSP - *Global Road Safety Partnership*
- IRF - Fédération routière internationale,
- ITE - Institut des ingénieurs en transports,
- OIT - Organisation internationale du travail,
- OMS - Organisation mondiale de la santé,
- SATTC - Commission de la communication et des transports d'Afrique australe,
- ...

Le Président Colin Jordan a présidé, les 3 et 4 juillet 2008 à Londres, la Conférence internationale sur la sécurité des infrastructures routières, organisée conjointement par la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD), la Facilité mondiale pour la sécurité routière (*GRSF*), la Commission pour la sécurité routière mondiale et la Fondation de la Fédération internationale de l'automobile.

Le secrétariat général de l'AIPCR a quant à lui apporté son parrainage et/ou participé à différentes manifestations internationales, comme la Conférence internationale sur les poids lourds Paris 2008 (France), la 3<sup>e</sup> Conférence européenne sur la gestion des chaussées et du patrimoine routier EPAM3 2008 (Portugal) et le 6<sup>e</sup> Symposium international sur les caractéristiques de surface SURF 2008 (Slovénie).



Enfin, l'AIPCR a été présente sur le Congrès Via Nordica à Helsinki en juin 2008, avec l'intervention du Président de l'AIPCR et l'animation par le secrétariat général d'un stand

conjointement avec l'équipe de promotion du Congrès Québec 2010.



## Annexe 1 - Liste des publications des Comités techniques pour le cycle 2004-2007

Document déjà publié       Document en cours de publication

### Comité Terminologie

Dictionnaire technique routier – 8<sup>ème</sup> édition, 5 langues (2007)  
(anglais, français, allemand, espagnol, portugais)

Total : 1 publication

### RAPPORTS TECHNIQUES DU TS1 GOUVERNANCE ET GESTION DES RÉSEAUX ROUTIERS

#### C1.1 Aspects économiques des réseaux routiers

Recommandations aux utilisateurs des systèmes d'évaluation multimodale

La tarification en tant qu'instrument de financement et de régulation, dans une optique d'équité

Quantification des impacts socio-économiques et environnementaux des projets routiers

#### C1.2 Financement des investissements dans les réseaux routiers

Financement de l'infrastructure de transport pour un développement durable

#### C1.3 Performance des administrations routières

Bonne gouvernance et intégrité

Utilisation des indicateurs de performance

Développement des compétences des ressources humaines

#### C1.4 Gestion de l'exploitation des réseaux

Manuel STI 2<sup>e</sup> édition (disponible en anglais, français, chinois, espagnol) (2006)

L'exploitation des réseaux routiers et les activités qui la composent (cédérom) (2007)

Total : 9 rapports (dont 1 cédérom et 1 manuel), dont 7 en cours de publication (au 31 août 2008).

### RAPPORTS TECHNIQUES DU TS2 MOBILITÉ DURABLE

#### C2.1 Développement durable et transport routier

Comment appliquer les concepts du développement durable aux transports ? (2007)

Enquête sur le financement ciblé des mesures d'atténuation des impacts environnementaux (2007)

Approches sociales et environnementales pour des infrastructures de transport durables (2007)

#### C2.2 Routes interurbaines et transport interurbain intégré

Routes interurbaines durables pour demain

#### C2.3 Ville et transport urbain intégré

Transport à propulsion humaine (2008)

Transport durable dans les mégapoles (2008)

Congestion urbaine

#### C2.4 Transport de marchandises et intermodalité

Mesures favorisant les alternatives à la route et les terminaux intermodaux (2008)

Atténuation des impacts négatifs de l'intensification de la circulation des marchandises (2008)

Total : 9 rapports, dont 2 en cours de publication (au 31 août 2008).



<b>RAPPORTS TECHNIQUES DU TS3 SÉCURITÉ ROUTIÈRE ET EXPLOITATION</b>
<b>C3.1 Sécurité routière</b>
Guide sur les audits de sécurité routière pour l'évaluation de la sécurité dans les nouveaux projets routiers
Facteurs humains
Amélioration de la sécurité routière par l'utilisation de systèmes de transport intelligents
Enquêtes accidents de la route – Recommandations pour les ingénieurs routiers
Guide pour les inspections de sécurité routière
Catalogue des défauts de conception pour la sécurité – Mesures correctives
<b>C3.2 Gestion des risques liés aux routes</b>
Vers le développement d'une approche de gestion des risques
<b>C3.3 Exploitation des tunnels routiers</b>
Approche intégrée de la sécurité des tunnels routiers (2007)
Guide pour l'organisation, le recrutement et la formation du personnel d'exploitation de tunnels routiers (2007)
Comportement humain et sécurité en tunnel des usagers des tunnels routiers (2008)
Analyse de risques pour les tunnels routiers (2008)
Guide pour l'optimisation de l'impact sur la qualité de l'air dans l'environnement (2008)
Tunnels routiers : évaluation des systèmes fixes de lutte contre l'incendie (2008)
Les facteurs humains et la sécurité dans les tunnels routiers du point de vue des usagers
Recommandations pour les maîtres d'ouvrage et les exploitants de tunnels routiers urbains
Outils pour la gestion de la sécurité des tunnels routiers
Signalisation directionnelle sur un itinéraire comportant des tunnels
Tunnels routiers : stratégies d'exploitation de la ventilation en situation d'urgence
<b>C3.4 Viabilité hivernale</b>
Base de données sur la neige et le verglas (2006)
Amélioration de la prise en considération des besoins des usagers dans l'entretien hivernal des routes (2008)
Les systèmes en soutien à l'entretien hivernal et l'échange d'informations
Portrait d'ensemble des contrats de viabilité hivernale

Total : 22 rapports, dont 14 en cours de publication (au 31 août 2008).



<b>RAPPORTS TECHNIQUES DU TS4 QUALITÉ DES INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES</b>
<b>C4.1 Gestion du patrimoine routier</b>
Pratiques de la gestion du patrimoine routier (2008)
Intégration des indicateurs de performance (2008)
<b>C4.2 Interaction route/véhicule</b>
Evaluation de la performance des équipements automatisés de mesure de la fissuration des chaussées (2008)
Gestion de l'état de surface pour limiter les pertes d'adhérence
Gestion de l'uni du profil longitudinal
Inventaire des techniques de surveillance de la circulation routière et base de données
<b>C4.3 Chaussées routières</b>
Impact des activités de construction et d'entretien des routes sur les usagers de la route et les riverains (2007)
Revue de la progression et du développement du recyclage dans la construction des chaussées (2008)
Chaussées à longue durée de vie et cas de réussite
<b>C4.4 Ponts routiers et ouvrages associés</b>
Amélioration de la durabilité de la conception et de la construction
Prolonger la durabilité ou la durée de vie des ponts existants
Définir les priorités pour les travaux de remise en état
<b>C4.5 Terrassements, drainage et couche de forme</b>
Promouvoir l'utilisation optimale des matériaux locaux (2008)
Indicateurs représentatifs de l'état des ouvrages géotechniques pour la gestion des actifs routiers (2008)
Anticiper les effets des changements climatiques sur les ouvrages routiers (2008)

Total : 15 rapports, dont 7 en cours de publication (au 31 août 2008).



## Annexe 2 - liste des séminaires organisés durant le cycle 2004-2007

Comité technique	Thème	Lieu	Date
1.1 / 1.2	Tarifification routière, financement, régulation et équité	Cancún (Mexique)	11-13 avril 2005
1.2	Financement des routes et investissements routiers	Arusha (Tanzanie)	16-20 avril 2007
1.3	Bonne gouvernance, intégrité institutionnelle et ressources humaines	Varsovie (Pologne)	20-22 octobre 2005
1.3	Performance des administrations routières	Cotonou (Bénin)	21-23 mars 2007
1.4	Systèmes de transport intelligents et exploitation des réseaux routiers	Kuala Lumpur (Malaisie)	14-16 août 2006
1.4 / 3.1	Gestion de l'exploitation des réseaux; Sécurité routière	Santiago (Chili)	11-13 avril 2007
2.1	Eaux de surface et souterraines, et protection du sol le long des routes	Krzyzowa (Pologne)	novembre 2004
2.1 / 2.2	Développement durable et transport interurbain intégré	Monterrey (Mexique)	8-9 mai 2006
2.4	Transport de marchandises et intermodalité	Ouagadougou (Burkina Faso)	13-15 juin 2005
2.4	Transport de marchandises dans les pays enclavés en dév. et en transition	Oulan-Bator (Mongolie)	6-8 septembre 2006
2.5	Accès durable et solutions basées sur les ressources locales	Siem Reap (Cambodge)	28-30 novembre 2005
2.5	Entretien des routes rurales - Enjeux et perspectives	Rabat (Maroc)	20-21 avril 2006
3.1	Sécurité routière	Beijing (RP Chine)	18-20 octobre 2005
3.1	Améliorer la sécurité des infra. routières	Lomé (Togo)	11-13 octobre 2006
1.4 / 3.1	Gestion de l'exploitation des réseaux; Sécurité routière	Santiago (Chili)	11-13 avril 2007
3.2	Gestion des risques liés aux routes	Hanoi (Vietnam)	26-28 avril 2006
3.2	Gestion des risques liés aux routes	Cartagena (Colombie)	3-4 mai 2007
3.3	Sécurité et exploitation des tunnels routiers	San Juan (Argentine)	29-31 mars 2006
3.3	Exploitation des tunnels routiers : gestion et sécurité	Chongqing (RP Chine)	18-20 octobre 2006
3.4	Pratiques d'entretien hivernal sûres et efficaces	Riga (Lettonie)	22 septembre 2005
4.1	Gestion du patrimoine routier	Chandigarh (Inde)	19-21 mars 2008
4.2	Auscultation et gestion des routes revêtues et non revêtues	Bamako (Mali)	21-22 février 2006
4.3	Chaussées urbaines	Cracovie (Pologne)	21- 22 sept. 2005
4.3	Entretien des chaussées routières	La Havane (Cuba)	18-20 avril 2007
4.3	Chaussées routières	Guatemala (Guatemala)	avril 2007
4.5	Adapter les terrassements routiers à l'environnement local	Iasi (Roumanie)	31 mai – 2 juin 2007

## Annexe 3 - Situation des protocoles d'accord conclus entre l'AIPCR et d'autres organisations

Le tableau ci-dessous liste les protocoles signés par l'AIPCR.

Organisations internationales	Date signature	Signataire pour AIPCR	Commentaires
Association nordique des routes (NVF)	1992	Président + SG	/ modifié 1996 / annexe 2002
Conseil des Directeurs des routes d'Amérique latine et d'Ibérie (DIRCAIBEA)	1996	Président	Durée illimitée
Southern African Transport and Communications Commission (SATCC)	12.12.1997	SG	Fin en 2000
Institute of Transportation Engineers (ITE)	2000	SG	Durée 3 ans, renouvelable par année
Road Engineering Association of Asia and Australasia (REAAA)	12.01.2001	SG	Durée illimitée
Association internationale des tunnels et de l'espace souterrain (AITES/ITA)	2005	SG	Durée 2 ans avec tacite reconduction
Conférence européenne des directeurs des routes (CEDR)	2006	Président + SG	Durée illimitée
Banque mondiale	2007	Président	Durée illimitée
FISITA	2007	SG	Fin en 2011

Autres organisations	Date signature	Signataire pour AIPCR	Commentaires
American Association of State Highway Transportation Officials (AASHTO)	2006	SG	Durée illimitée
Transportation Research Board (TRB)	2007	Président	Durée illimitée